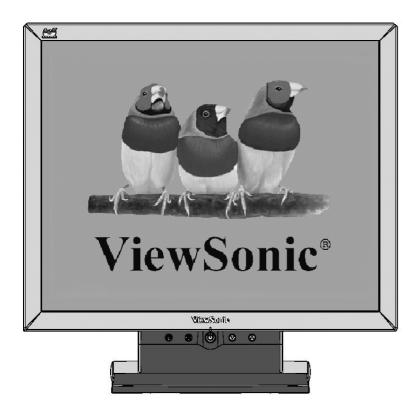
# **ViewSonic®**

# **VE710b VE710s**



Full 17.0" Diagonal Viewable Screen

# LCD Display

**User Guide** 

Guide de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guida dell'utente

Guia do usuário

Användarhandbok

Käyttöopas

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

ユーザーズ ガイド

使用手册

使用手册

사용자 안내서

دليل المستخدم

	产品登记	2
	用户记录	
入门排	<b>省南</b>	
	包装内容	
	注意事项	
	快速安装 安装 - 壁装 (可选)	
使用	LCD Display	
	设置定时模式	6
	OSD 锁定模式和电源按钮锁定模式	6
	调节屏幕图像	7
	Main Menu (主菜单)控制项	9
其他位	言息	
	规格	12
	故障诊断	
	客户支持	
	清洁 LCD display	
	有限担保	16
附录		
	安全条例	17
	适用于美国的符合性信息	
	适用于欧洲的 CE 标准	18

Copyright © ViewSonic Corporation, 2003。保留所有权利。

Mactintosh 和 Power Macintosh 是 Apple Computer, Inc. 的注册商标。

Microsoft、Windows、Windows NT 和 Windows 徽标是 Microsoft Corporation 在美国和其他国家的注册商标。

ViewSonic、三鸟徽标、OnView、 ViewMatch 和 ViewMeter 是 ViewSonic Corporation 的注册商标。

VESA 是视频电子标准协会 (VESA) 的注册商标。 DPMS 和 DDC 是 VESA 的商标。

ENERGY STAR® 是美国环境保护署 (EPA) 的注册商标。

作为 ENERGY STAR<sup>®</sup> 的合作伙伴, ViewSonic Corporation 已测定此产品符合 ENERGY STAR<sup>®</sup> 关于能效的规定。

免责声明: ViewSonic Corporation 将不对此文档中出现的技术、编辑错误或疏忽负责;也不对因提供本材料、或因操作或使用此产品而引发或间接导致的损失负责。

鉴于产品的不断改进, ViewSonic Corporation 保留变更产品规格的权利,若有更改,恕不另行通知。本文档中内容如有所变更,恕不另行通知。

未经 ViewSonic Corporation 事前书面授权,本文档不得以任何目的、任何方式进行拷贝、复制或传播。

#### 产品登记

为了能满足您日后的需要,并且使您能接收最新发布的所有附加产品的信息,请通过互联网登记您的产品,网址为: www.viewsonic.com。您还可用 ViewSonic Wizard 光盘打印登记表,填好后邮递或传真给 ViewSonic。

	用户记录		
产品名 型号: 文档号 序列号 购买日	· : .	ViewSonic VE710b/VE710s VS10047 A-CD-VE710b-2/A-CD-VE710s-2	

#### 产品使用期结束时的处置方法

ViewSonic 关注环保问题。请在产品使用期结束时对其进行正确处理。您当地的废物处理公司会提供有关正确处理方法的信息。

# 入门指南

恭喜您购买了 ViewSonic® LCD 显示器。

要点!请您保留原始包装箱和所有包装材料,以备日后运输之用。

注意: 本使用手册中 "Windows" 一词指的是下列 Microsoft 操作系统: Windows 95、98、NT、XP、2000 和 Me (Millennium)。

## 包装内容

要点:保留好所有包装材料。

LCD 显示器的包装箱内装有:

- LCD 显示器
- 电源线
- ViewSonic Wizard 光盘

注意: CD 封套内装有"快速入门指南",而且 CD 中包括 PDF 格式的 "使用手册"和 INF/ICM 显示优化文件。所提供的 INF 文件用于确保与 Windows 操作系统的兼容, ICM 文件 (图像色彩匹配)用于确保准确显 示屏幕色彩。 ViewSonic 建议您安装这两种文件。

### 注意事项

- 座位至少应与 LCD 显示器有 45 cm 以上的 请将 LCD 显示器置于通风良好的场所。 距离。
- 请勿碰触屏幕。因为皮肤油脂很难擦净。
- 严禁取下后机盖。LCD 显示器内部装有高 确保放置 LCD 显示器的场所清洁、干爽。 压部件。如果不慎碰触这些部件, 可能造 成严重伤害。
- 请勿使 LCD 显示器受到阳光直射或其他 热源辐射。LCD 显示器应背对阳光,以减 少反光。
- 请务必小心搬移 LCD 显示器。

- 请勿在 LCD 显示器上放置任何物件,以 免影响显示器正常散热。
- 请勿在 LCD 显示器、视频电缆或 电源线上面放置任何重物。
- 如果出现冒烟、反常的声音或异味,请立 即关闭 LCD 显示器, 然后电话通知经销 商或 ViewSonic。此时继续使用 LCD 显示 器会很危险。

### 快速安装

**可选项:** 有关壁装方面的说明,请参阅本使用手册第5页。

#### 1 连接电源线

#### 2 连接视频电缆

- 确认 LCD 显示器和计算机均已关闭。
- 将 LCD 显示器的视频电缆连接到 计算机。

Macintosh 用户: 早于 G3 的机型需要 Macintosh 适配器。将适配器连接到计算 机,然后将视频电缆插入适配器。

要订购 ViewSonic<sup>®</sup> Macintosh 适配器,请与 ViewSonic *客户支持*联系。

#### 3 开启 LCD 显示器和计算机

• 请先开启 LCD 显示器, 然后再开启计算机。这一开机顺序 (LCD 显示器先 于计算机)非常重要。

**注意:** Windows 95、98 或 2000 用户会看到要求安装 INF 文件的消息。此文件在光盘上。

# 4 将 ViewSonic Wizard 光盘插入计算 机光驱

• 按照屏幕上显示的说明进行操作。

如果计算机没有光驱,请参阅"客户支持"一节。

(1) 等待光盘自动启动。

注意:如果光盘未自动启动:请双击"Windows资源管理器"的光盘图标,然后双击 viewsonic.exe。

(2) 按照屏幕上显示的说明进行操作。

#### 5 <u>Windows 用户</u>:设置定时模式 (分辨率和刷屏速率)

例如: 1280 X 1024 @ 60 Hz。

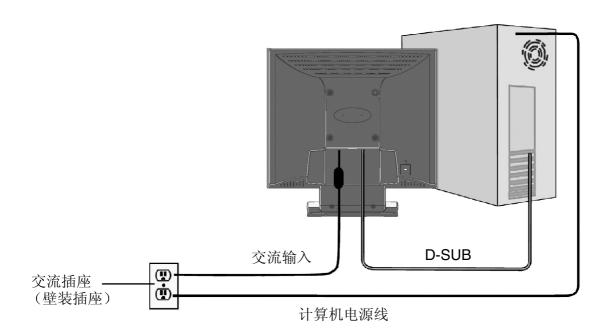
关于如何更改分辨率和刷屏速率的说明, 请参阅显卡使用手册。

# 安装完成。请尽情享用崭新的 ViewSonic LCD 显示器吧。

为日后获取客户服务事先作好准备:请打印本使用手册并在第2页"用户记录"处记下序列号(序列号在LCD显示器背面)。

您可于所在地区的网站上在线登记产品。 请参阅本手册中的"客户支持"表。

您还可用 ViewSonic Wizard 光盘打印登记表,填好后邮寄或传真给 ViewSonic。

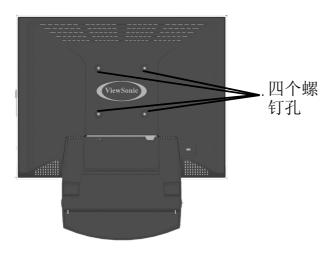


# 安装 - 壁装 (可选)

要获取壁装套具,请与 ViewSonic 或您当地的经销商联系。请参阅基座安装套具随附的说明书。要将 LCD display 从桌面安装改为壁式安装,请进行以下操作:



- 1 断开电源。
- 2 如图所示,向后下方推 LCD display,使其平放在 基座上。



- **3** 将 LCD display 正面朝下放置在 毛巾或毯子上。请注意后盖底 部的四个螺丝孔。
- **4** 连接与 VESA 兼容的壁装套具 上的安装支架 (100 mm x 100 mm 距离)。



5 按照壁装套具中的说明书, 将 LCD display 安装到墙壁上。

# 使用 LCD Display

# 设置定时模式

设置定时模式对于最大程度地提高屏幕图像质量和减轻视觉疲劳十分重要。**定时模式**包括**分辨率**(例如 1024 x 768)和**刷屏速率**(或垂直频率;例如 60 Hz)。设置完定时模式后,请使用 OnView<sup>®</sup> 控制项来调节屏幕图像。

为获得最佳图像质量,请将 LCD display 定时模式设置为: **VESA 1280 x 1024** @ **60 Hz**。

设置"定时模式":

- 1 设置分辨率:右键单击 Windows 桌面 > 属性 > 设置 > 设置分辨率。
- 2 设置刷屏速率:请参阅显卡使用手册中的说明。

**警告:** 切勿将计算机显卡设置为超过最大刷屏速率(75Hz); <u>否则,可</u>能导致对 LCD display 的永久损坏。

# OSD 锁定模式和电源按钮锁定模式

OSD 锁定模式锁定所有当前控制设置,以防对控制菜单的访问,直到该模式解锁为止。

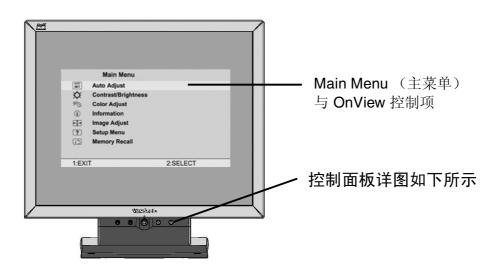
- **OSD 锁定:** 按住按钮 [1] 和 [▲] 10 秒钟。如果按下任何键,则将显示消息 *OSD Locked (OSD 已锁定)* 5 秒钟。
- **OSD 解锁**: 再次按住按钮 [1] 和 [▲] 10 秒钟。

电源按钮锁定模式锁定处于接通状态的 LCD display 的电源。

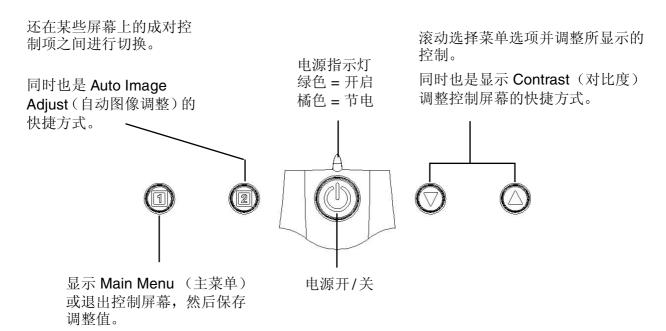
- **电源按钮锁定:** 按住按钮 [1] 和 [▼] 10 秒钟。如果按下电源按钮,消息 *Power Button Locked (电源按钮已锁定)*将显示 5 秒钟。不管有无此设置,在出现电力故障后,当一旦电力恢复, LCD display 的电源将自动接通。
- **电源按钮解除锁定:** 再次按住按扭 [1] 和 [▼] 10 秒钟。

# 调节屏幕图像

使用控制面板上的按钮可以显示并调整显示在屏幕上的 OnView<sup>®</sup> 控制项。在下一页的开始段落说明 OnView 控制项,相关定义请参阅第 9 页的 "Main Menu(主菜单)控制项"。

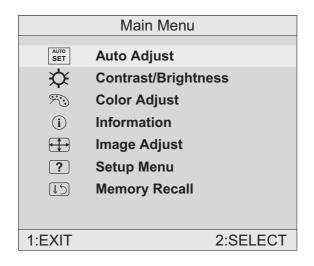


为高亮控制显示控制 屏幕。



#### 按照以下步骤调整屏幕图像:

**1** 要显示 Main Menu (主菜单), 请按按钮 [1]。



注意: 在大约 15 秒后, 所有的 OnView 菜单和调整屏幕自动消失。 此时间段可以通过第 11 页所述的 "设置"菜单和 OSD 超时控制项进 行调整。

- 2 要突出显示想要调整的控制项,请按 ▲ 或 ▼ 以上下滚动 Main Menu (主菜单)。
- **3** 要选择突出显示的控制项,请按按钮 [2]。显示与以下示例类似的控制 屏幕。



- 4 要调整选定的控制项,请按向上▲或向下▼按钮。
- 5 要保存调整然后退出菜单,请按按钮[1]两次。

#### 以下提示有助于优化您的显示器:

- 调整您计算机的显卡,以使它向 LCD display 输出 1280 x 1024 @ 60 Hz 的 视频信号。(请查阅显卡使用手册中 "更改刷屏速率"的说明。)
- 如有必要,可用 H. POSITION(水平位置)和 V. POSITION(垂直位置)做微小调整,直到屏幕图像<u>完全可视</u>。(屏幕四周的黑框应刚刚触及 LCD display明亮的 "活动区域"。)

### Main Menu (主菜单)控制项

使用向上▲和向下▼按扭来调整下面所示的菜单项。

#### 控制项 说明

AUTO SET Auto Adjust (自动调整)用于自动调节尺寸、中心,并微调视频信号,以消除波纹和失真。按下按钮 [2] 可获得清晰的图像。

**注意**: Auto Adjust (自动调整)可以与大多数通用显卡配合工作。如果这项功能对于您的 LCD display不 起作用,请将刷屏速率向下调到 60 Hz,然后再将分辨率设置到预设值。



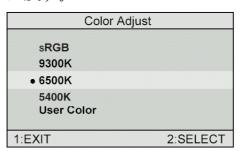
Contrast (对比度)用于调整图像背景 (黑色位准)和前景 (白色位准)之间的差别。



Brightness(亮度)用于调整屏幕图像的背景黑色位准。



Color Adjust (色彩调整)用于提供不同的色彩选项:预设色温和 User (用户),后者可用于调整红(R)、绿(G)、蓝(B)三种颜色。本产品的出厂设置为 6500K (6500 开氏温度)。



**sRGB**— sRGB 很快就会成为颜色管理的工业标准,它支持很多最新的应用程序。启用此设置,LCD 可以更精确地显示原始色彩。启用 sRGB 设置后将关闭 Contrast (对比度)和Brightness (亮度)调节。

**9300K** — 用于给屏幕图像中增加蓝色以得到冷白色 (常用在采用荧光灯照明的办公环境中)。

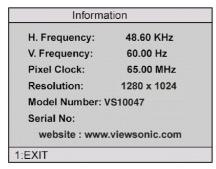
**6500K** — 用于给屏幕图像添加红色形成暖白色和更鲜艳的红色。默认设置。

5400K 一向屏幕图像添加绿色以获得较深的色彩。

User (用户)—用于分别调整红、绿、蓝色。

- 1 按按钮 [2] 选择颜色 (R、G或B)。
- 2 要调整选中的颜色,请按▲或▼。
- 3 当您完成所有的颜色调整后,请按按钮[1]两次。
- information (信息)显示计算机显卡的定时模式 (视频信号输入)。有关更改分辨率和刷屏速率 (垂直频率)的说明,请参阅显卡用户指南。

VESA 1280 x 1024 @ 60 Hz (推荐) 意即分辨率为 1280 x 1024, 刷新速率为 60 Hz。



#### Image Adjust (图像调整)

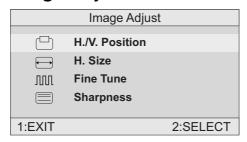


Image Adjust (图像调整) 控制项的说明如下:

- H./V. Position (水平/垂直位置)用于调整屏幕图像的水平和垂直位置。按住按钮 [2] 键可以在水平位置和垂直位置之间切换。 Horizontal (水平)用于将屏幕图像左移或右移。 Vertical (垂直)用于将屏幕图像上移或下移。
- **←→** H. Size (水平尺寸)用于调整屏幕图像的宽度。

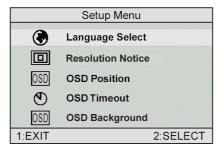
注意: 垂直尺寸由 LCD display自动调整 。

Fine Tune (微调) 用于通过校直照亮的文本和/或图形字符校准焦距。

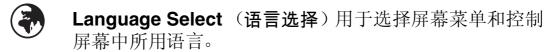
注意:请先使用 Auto Adjust (图像调整) (请参阅第9页),然后再使用 Fine Tune (微调) 控制。



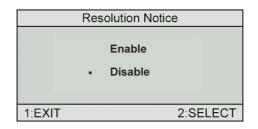
**了** Setup Menu (设置菜单)用于显示如下所示的菜单。



Setup Menu (设置菜单)控制项的说明如下:



Resolution Notice (分辨率提示)用于显示出建议使用的 最佳分辨率。



- OSD Position (OSD 位置) 用于移动屏幕菜单和控制屏幕。
- **OSD Timeout** (**OSD 超时**)用于设置显示屏幕的显示持续时间。例如,设置为"15秒",即意味着对于某控制项,如在15秒内不使用它,显示屏幕就会消失。
- OSD Backgroun d (OSD 背景) 用于您开启或关闭屏幕显示背景。也就是说,在从 OSD 控制屏幕进行调整时,还可以查看打开的软件应用程序或 Windows 桌面。
- Memory Recall (恢复预设)显示器在本使用手册所列的 出厂预设定时模式下运行时,用于将所做调整恢复为原始 出厂设置。

例外:此控制项不会影响使用 User Color (用户色彩) 控制项所做的更改。

# 其它信息

# 规格

LCD	类型 颜色过滤器 玻璃表面	17"(17" 完全可视对角区域),TFT(薄膜晶体管), 有源矩阵 XGA LCD, 0.264 mm 像素点距 RGB 垂直条纹 抗反光	
Panel 倾斜		+20°, -5°	
输入信号	视频同步	RGB 模拟(0.7/1.0 Vp-p, 75 欧姆) 分离同步 f <sub>n</sub> :30-82 kHz,f <sub>v</sub> :50-75 Hz	
兼容性	PC Macintosh <sup>1</sup>	最大 1280 x 1024, 逐行扫描 Power Macintosh 最大 1152 x 870	
分辨率	建议和支持	1280 x 1024 @ 60, 75 Hz 640 x 480 @ 60, 75, 66.7 Hz 720 x 400 @ 70 Hz 800 x 600 @ 60, 75 Hz 832 x 624 @ 75 Hz 1024 x 768 @ 60, 75 Hz 1152 x 870 @ 75 Hz	
电源	电压	100-240 VAC, 50/60 Hz (自动切换), 1.2A	
显示区域	全扫描	337.9 mm (水平) x 270.3 mm (垂直) 13.3" (水平) x 10.6" (垂直)	
工作环境	温度 湿度 海拔高度	0 °C 到 +40 °C (+32 °F 到 +104 °F) 10% 到 90% (无冷凝) 可达 3,000 m (10,000 英尺)	
储存条件	温度 湿度 海拔高度	-20 °C 到 +60 °C (-4 °F 到 +140 °F) 10% 到 90% (无冷凝) 可达 12,000 m (40,000 英尺)	
尺寸	实体	377.52 mm(宽) x 373.72 mm(高) x 195.55 mm(厚) 14.86"(宽) x 14.71"(高) x 7.70"(厚)	
重量	净重	4.5kg(9.9 磅)	
规范		UL, FCC-B, ENERGY STAR <sup>®</sup> , CE, MPRII, IC-B, NOM, C-UL, TUV/GS, VCCI, BSMI, CB, ISO13406-2, Gost-R, PSB(S-Mark), PCT (BZ02), C-Tick, PCBC, EMI/B, TCO'99, ENERGY, Taiwan Green Mark, CCC	
节能模式	开启 活动关闭	常规 (绿色指示灯) <1W (橘红色指示灯)	

**预设定时模式** (预调为 VESA<sup>®</sup> 1280 x 1024 @ 60 Hz)

警告:请勿将计算机显卡设置为超过最大刷屏速率;否则,可能导致 LCD display 的永久损坏

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 早于 G3 的 Macintosh 计算机需要 ViewSonic<sup>®</sup>, Macintosh 适配器。要订购适配器,请与 ViewSonic 联系。

# 故障诊断

#### 没有电

- 确认电源按钮 (或开关)是否已接通。
- 确认交流电源线牢靠地连接到LCD displays
- 将另一台电器 (例如收音机)插入电源插座以验证插座供电正常。

#### 电源已接通, 但没有屏幕图像

- 确认随 LCD display 提供的视频电缆牢靠地接到计算机背部的视频输出端口。如果视频电缆连接到 LCD display 的另一端未接好,请将其牢靠地接到 LCD display
- 调节亮度和对比度。
- 如果您使用的是早于 G3 的 Macintosh,则需要 Macintosh 适配器。

#### 色彩错误或异常

- 如果某些颜色(红、绿或蓝)缺失,请检查视频电缆以确认其连接牢 靠。电缆接头的插针松动或折断可导致不良连接。
- 将此 LCD display 连接到另一台计算机。
- 如果您使用旧式显卡,请与 ViewSonic® 联系,以获取非 DDC 适配器。

#### 控制按钮不工作

• 请一次只按一个按钮。

# 客户支持

关于技术支持或产品服务信息,请参见下表或与经销商联系。

注意: 您需要提供产品序列号。

国家/地区	网站	T = 电话 F = 传真	电子邮件
中国	viewsonic.com.cn	<b>T</b> : (800) 820-3870 <b>F</b> : (021) 62375373	service.cn@ cn.viewsonic.com

# 清洁 LCD Display

- 确认 LCD display 已关闭。
- 切勿将任何液体直接喷洒在屏幕或外壳上。

#### 清洁屏幕:

- **1** 用干净、柔软、不起毛的布擦拭屏幕,这样就可除去灰尘和其它 微粒。
- **2** 如果还不干净,请将少量<u>不含氨</u>、<u>不含酒精</u>的玻璃清洁剂涂在干净、 柔软、不起毛的布上,然后擦拭屏幕。

#### 清洁外壳:

- 1 使用柔软的干布。
- **2** 如果还不干净,将少量不含氨、不含酒精的温和非磨蚀性清洁剂涂在 干净、柔软、不起毛的布上,然后擦拭表面。

#### 免责声明

ViewSonic® 建议不要使用含氨或含酒精的清洁剂来擦拭 LCD display 屏幕或外壳。已经发现一些化学清洁剂对 LCD display 的屏幕和 / 或外壳会造成损坏。 ViewSonic 对因使用含氨或含酒精的清洁剂而导致的损坏不承担任何责任。

# 有限担保 VIEWSONIC LCD DISPLAY

#### 担保范围:

ViewSonic® 担保此产品在担保期内无材料和工艺方面的缺陷。如果产品在担保期内被确认为有材料或工艺方面的缺陷, ViewSonic 将修复此产品或以同型产品替换。替换产品或部件可能包含重新制造或整修的部件或组件。

#### 担保有效期:

ViewSonic LCD display 的所有部件(包括光源)的担保期为自第一客户购买之日起三年,所有服务的担保期为自第一客户购买之日起三年。

#### 受保对象:

此担保仅对第一购买者有效。

#### 不在担保范围内的事项:

- 1. 任何序列号被损毁、涂改或擦除的产品。
- 2. 由于以下原因造成的产品损坏、损伤或故障:
  - a. 意外事故、误操作、疏忽、失火、水灾、闪电或其他自然灾害、未经授权的产品修改或未遵循随 产品提供的说明而造成的损坏。
  - b. 被未经 ViewSonic 授权的任何个人修复或试图修复过。
  - c. 由于运输造成的损坏。
  - d. 移动或安装产品造成的损坏。
  - e. 产品外部原因所导致的损坏,例如电源波动或断电。
  - f. 使用不符合 ViewSonic 技术规格的代用品或部件所致。
  - g. 正常磨损。
  - h. 与产品缺陷无关的其他原因所致。
- 3. 搬运、安装和设置服务费用。

#### 如何获得服务:

- 1. 有关如何在担保期内获得服务的信息,请与 ViewSonic **客户支持**联系。用户需要提供产品的 序列号。
- 2. 要想获取担保服务,您需要提供 (a) 标有日期的原始购买单据、(b) 您的姓名、(c) 您的地址、(d) 对故障的描述、(e) 产品序列号。
- 3. 以预付运费的方式将产品装在原包装箱内送到或运至经 ViewSonic 授权的服务中心或 ViewSonic。
- 4. 有关其它信息或离您最近的 ViewSonic 服务中心的名称,请与 ViewSonic 联系。

#### 隐含担保的限制:

除了此文中描述的担保,不提供任何其他明文规定或隐含的担保,包括适销性和特殊目的的适用性隐含担保。

#### 损失免责条款:

ViewSonic 的责任仅限于承担修复或替换产品的费用。 ViewSonic 将不负责承担:

- 1. 由此产品缺陷引起的任何财产损失、由于本产品的不便引起的损失、使用本产品引起的损失、时间损失、利润损失、商业机会损失、商誉损失、业务关系损失、其他商业损失,即便已被提醒会造成这样的损失时 ViewSonic 也不负责。
- 2. 任何其他损失、意外的天气、继发性的或其他损失。
- 3. 任何他方对客户提出的索赔。

#### (美国) 州法律的效力:

此担保为您提供特定的法律权利,但您可能因为所在州的不同而享有不同的权利。一些州不允许隐含担保限制和/或不允许意外或继发性损失免责,所以以上限制和免责条款可能不适用于您。

#### 美国和加拿大以外地区销售的产品:

有关在美国和加拿大以外地区销售的 ViewSonic 产品的担保和服务信息,请与 ViewSonic 或您本地的 ViewSonic 代理商联系。

ViewSonic LCD 担保 (3.0 版)

发布日期: 2002-01-29

# 附录

### 安全条例

谨记: 电源插座应安装在设备附近且便于取用。

谨记: 使用正确接地的电源线。请务必使用为各国家认证合格的交流电缆。国际认证标准示例如下:

美国......UL 瑞士 ......SEV 加拿大...........CSA 英国 ............BASE/BS

德国...... VDE 日本 ...... Electric Appliance Control Act

#### 关于选择电源线的重要注意事项

本设备的全套电源线组附于包装中,它选用于不同的销售目的地所国,您必须使用此电源线以防电击。如果必须更换原始电源线组,或者包装中没有该线组,请遵循以下的条例。

电源线组的插座必须符合 IEC-60320 要求,且形状可以如下图 A1 所示:

图 A1 📭

图 A2



#### 美国和加拿大适用

In the United States and Canada the male plug is a NEMA5-15 style ( 
A2), UL Listed, and CSA Labeled. For units which are mounted on a desk or table, type SVT or SJT cord sets may be used. For units which sit on the floor, only SJT type cord sets may be used. The cord set must be selected according to the current rating for your unit. Please consult the table below for the selection criteria for power cords used in the United States and Canada.

Cord Type	Size of Conductors in Cord	Maximum Current Rating of Unit
SJT	18 AWG 16 AWG 14 AWG	10 Amps 12 Amps 12 Amps
SVT	18 AWG 17 AWG	10 Amps 12 Amps

#### 欧洲国家适用

In Europe you must use a cord set which is appropriate for the receptacles in your country. The cord set is HAR-Certified, and a special mark that will appear on the outer sheath, or on the insulation of one of the inner conductors.

#### 适用英国的交流插头电线注意事项

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET THEN THE PLUG SHOULD BE CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.

THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO AN APPROPRIATE SOCKET.

If a new plug is to be fitted, please observe the wiring code as shown below.

If in any doubt, please consult a qualified electrician.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

**IMPORTANT:** The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-Yellow: Earth

Blue: Neutral Brown: Live

If the coloured wires of the mains lead of this appliance do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the Earth symbol or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.

If you have any questions concerning which proper power cord to use, please consult with the dealer from whom you have purchased the product.

### 适用于美国的符合性信息

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- · Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### **FCC Warning**

To assure continued FCC compliance, the user must use grounded power supply cord and the provided shielded video interface cable with bonded ferrite cores. If a BNC cable is going to be used, use only a shielded BNC(5) cable. Also, any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

#### 适用于欧洲的 CE 标准



The device complies with the requirements of the EEC directive 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC Art.5 with regard to "Electromagnetic compatibility", and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC Art.13 with regard to "Safety".